Embajada de los Estados Unidos
Sección Consular – Inmigración
Avenida Colombia 4300
1425 Buenos Aires, Argentina
Email: BuenosAires-IV@state.gov

# INFORMACION IMPORTANTE PARA LA ENTREVISTA DE SU VISA DE INMIGRANTE

**Estimado solicitante:**

Se le ha programado su entrevista en el día y hora indicados en la notificación de la cita adjunta.
Todos los solicitantes deben presentarse a la entrevista, incluso los hijos menores. **Por favor sea puntual.**

Presente la confirmación de cita adjunta directamente a ventanilla 1 (sin hacer la fila) a fin de que le permitan la entrada al Consulado. Indique al personal que posee una entrevista para **visa de INMIGRANTE**. **No debe hacer la fila de los solicitantes de visas de TURISMO**.

Al ser llamado para entrevista en la sala de espera, por favor presente los documentos ORIGINALES (y las fotocopias requeridas) **en el orden solicitado a continuación**:

1. **Formulario DS-230:** (Solicitud de Visa Inmigrante): Debe completar un solo formulario DS-230 (Parte I y II) por **cada solicitante**. Conteste **todas** las preguntas. **Firme solamente la parte I pero NO, firme la parte II** de este formulario. Si alguna pregunta no le corresponde, debe contestar "no pertinente"
2. **Pasaportes:** Su pasaporte debe ser válido. Por favor presente todos los pasaportes **anteriores**.
3. **Fotografías:** Debe presentar **DOS (2)** fotos idénticas, 2x2 pulgadas (5x5 centímetros), **DE FRENTE**, fondo blanco o claro, con brillo, sin retocar ni enmarcar. No se aceptarán las fotos que no cumplan estos requisitos no se aceptarán.
4. **Copia Certificada del Acta de nacimiento**. El mismo deberá estar legalizado en caso de haber sido emitido en un registro civil de una provincia (ver instrucciones más abajo en apartado legalizaciones)
5. **Copia Certificada del Acta de matrimonio**. El mismo deberá estar legalizado en caso de haber sido emitido en un registro civil de una provincia (ver instrucciones más abajo en apartado legalizaciones)
6. **Copia certificada del Acta de defunción del Cónyuge**. El mismo deberá estar legalizado en caso de haber sido emitido en un registro civil de una provincia (ver instrucciones más abajo en apartado legalizaciones)
7. **Sentencia de divorcio**.
8. **Certificado de servicio militar.**
9. **Certificado de antecedentes policiales**. Para el de Argentina, le recordamos que debe solicitar un **Certificado de Antecedentes Penales** emitido por el "Registro Nacional de Reincidencia" del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos en Tucumán 1353, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. La solicitud debe mencionar específicamente que se solicita el certificado **"con excepción al artículo 51 del Código Penal"**
10. **Examen médico:** Presente el sobre cerrado tal como se lo entregó en el Doctor. Si el sobre muestra signos de haber sido abierto o alterado, **NO** será aceptado.

11. **Evidencia de sostenimiento:** Presente la Declaración de Sostenimiento **Original** (I-864) junto con todos los documentos que lo avalan para cada miembro de la familia que solicita la visa si el peticionario/ sponsor no lo ha hecho aun.
12. **Evidencia de relación del beneficiario y peticionario:** Presentar evidencia de su relación es muy importante en el Proceso de la Visa de Inmigrante. Nos gustaría ver muchas fotos entre el peticionario y el beneficiario en distintos momentos, a lo largo de su vida o relación. Las constancias de envío de dinero del peticionario al beneficiario también son prueba de la relación como así también lo son tarjetas o cartas con el sobre original sellado por el Correo y el resumen del teléfono.
13. **Autorización del padre/ madre para que el solicitante menor de edad viva en los Estados Unidos.**
14. **Visas por Programa de Lotería:** Los títulos secundarios y/ o universitarios deben estar traducidos al Ingles por Traductor Público Matriculado y legalizados por el Colegio de Traductores.
15. **Visas IR2 (hijo de un ciudadano americano):** Debe presentar el acta de matrimonio y/o divorcio de sus padres.

**IMPORTANTE:**

- **Traducciones:** Todo documento **que no esté escrito en castellano o en inglés** debe ser traducido al inglés, por traductor público. Presente el original y una fotocopia de cada traducción.

- **Legalizaciones:** Todo documento **emitido en un Registro Civil de una Provincia Argentina o del Gran Buenos Aires (Actas de Nacimiento, matrimonio, Defunción)** debe ser legalizado en el Ministerio del Interior de la República Argentina en la **calle 25 de Mayo 179, Capital Federal.**

- **Visas sujetas a limitación numérica:** Por favor tenga en cuenta que si no presenta todos los documentos en orden, incluyendo un pasaporte vigente, la visa no podrá ser emitida y puede perder el número de visa que la Embajada ha obtenido para usted. Si esto sucediera, tendrá que esperar hasta que se le asigne otro número, incluso si la documentación faltante se presenta inmediatamente.

**POR FAVOR SEA PUNTUAL.** *Si no puede presentarse el dia de la cita estipulada por favor escribanos un e-mail para cancelarla y reprogramar una nueva a*: BuenosAires-iv@state.gov

US Embassy – Buenos Aires
Consular Section – Immigration
Avenida Colombia 4300
1425 Buenos Aires, Argentina
Email: BuenosAires-IV@state.gov

# IMPORTANT INFORMATION FOR IMMIGRANT VISA APPOINTMENTS

**Dear Applicant:**

Your appointment has been scheduled for the date and hour shown on your appointment letter / email. ALL APPLICANTS scheduled to apply for the immigrant visa, including children, are required to attend the interview.

You must present the attached appointment letter at window # 1 (without doing the line) for entry. Please tell our personnel that you have an **IMMIGRANT** visa appointment. **You do NOT have to do the line for TOURIST visas**.

When you enter the Consular Section and you are called, please present to the Immigrant Visa staff the ORIGINAL documents (and required photocopies) **in the order listed below**.

1. **Form DS-230:** (Application for Immigrant Visa) One form (part I and II) MUST be completed for **each applicant.** Answer **every** question**.** **Sign Part I but do NOT sign Part II**. If a question does not apply to you, you must reply with "not applicable"
2. **Passports:** Your passport must be valid. Please present all **previous** passports**.**
3. **Photographs:** You MUST bring **TWO (2)** identical recent photographs 2x2 inches (5x5 centimeters), **FRONT VIEW**, light white/ off-white background, with white background on glossy paper, unretouched, and unmounted. Photographs that do not meet the requirements will not be accepted.
4. **Certified Copy of Birth Entry.** The document must be legalized by the Ministry of Internal Affairs of Argentina in case it was issued in a Civil Register of any Argentine Province or Buenos Aires Suburbs (see "legalizations" instructions below).
5. **Certified Copy of Marriage Entry** The document/s must be legalized by the Ministry of Internal Affairs of Argentina in case it was issued in a Civil Register of any Argentine Province or Buenos Aires Suburbs (see "legalizations" instructions below).
6. **Certified Copy of Spouse's Death Entry.** The document must be legalized by the Ministry of Internal Affairs of Argentina in case it was issued in a Civil Register of any Argentine Province or Buenos Aires Suburbs (see "legalizations" instructions below).
7. **Divorce Decree.**
8. **Military Service:** Original and one copy. This should be from the appropriate military authority specifying service done, exemption, etc. Argentine citizens may present their DNI as evidence. If so, Argentine citizens MUST bring the original and one copy of the DNI pages containing the name, photograph, biographic data, and military entries.
9. **Police Certificates.** In case of police certificate from Argentina, you must obtain the **nationally produced "Certificado de Antecedentes Penales**" issued by the "Registro Nacional de Reincidencia" of the Federal Ministry of Justice and Human Rights at Tucumán 1353, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. The

petition must specifically mention that the certificate is requested **"con excepción al artículo 51 del Código Penal"**

10. **Medical Exam:** Bring the sealed envelope as the physician gave it to you. If the envelope shows signs of tampering or that it has been opened, it will NOT be accepted.
11. **Evidence of Support:** Bring the **original** affidavit of support (I-864) plus all supporting documentation for each family member applying for a visa.
12. **Evidence of relationship as photos, wedding photos, invitations, etc:** We prefer to see many photos of the petitioner and the beneficiary at varying times throughout their life or relationship. Receipts of money sent from the petitioner to the beneficiary is also good proof of relationship, as well as cards and letters with the original post marked envelopes, and phone records.
13. **Parent's Permission/ Consent for Minor Applicant to Live in US.**
14. **Visa Lottery:** School certificates and/ or college certificates must be translated into English by a Sworn English Translator and notarized by the School of Translators.
15. **IR2 Visas (child of a US citizen):** Must submit the marriage entry and/ or Divorce decree of his/ her parents.

**IMPORTANT:**

**Translations:** Any document **not written in English or Spanish** must be translated into English by a public/certified translator. Bring the original and one copy of any translation.

**Legalizations:** Any document issued in the Civil Register of any Argentine Province or Buenos Aires Suburbs (Birth, Marriage, and Death Entries must be legalized in the Ministry of Internal Affairs of Argentina located at: **Calle 25 de Mayo 179, Capital Federal.**

**Numerically Limited/Preference Categories:** Please be aware that if your documents are not in order, including a valid passport, the visa cannot be issued and you may lose the visa number the Embassy obtained for you. If this happens you will have to wait until another visa number can be assigned **even if** the missing document is presented quickly.

**PLEASE BE PUNCTUAL.** If you cannot come to your interview please send us an email to cancel it and to reschedule a new one to: Buenosaires-IV@state.gov.

**Embassy of the United States of America.**
**Avenida Colombia 4300**
**1425 Buenos Aires, Argentina**
**BuenosAires-IV@state.gov**

## IMMIGRANT VISA FEES

- Immediate relative/Family based Immigrant Visas – IR1, IR2, IR5, CR1, CR2 -- (if it has not been paid in the US): **U$D 230** for each applicant;
- Special Immigrant Visas – SR1, SB1, IW-1 -- (if it has not been paid in the US): **U$D 220** for each applicant;
- Visa Lottery (DV) cases: **U$D 330** for each applicant;
- Employment-based Immigrant Visas – E1, E2, E3, EW – (if it has not been paid in the US): **U$D 405** for each applicant;
- Copies: The requested photocopies of originals are **MANDATORY**. Applicants who do not bring the copies listed in the OF-169 form will be required to pay an additional fee of **U$D 1** per copy. If you do not bring the required photocopies listed, your visa interview will be delayed.

**PAYMENT OPTIONS:** Fees may be paid with an international credit card (VISA, MASTERCARD, DINERS CLUB, AMEX, DISCOVERY) or in cash (in ONE currency, either US dollars or Argentina pesos)

## ARANCELES VISA DE INMIGRANTE

- Visas de inmigrante basadas en una petición de familiares directos – categorías IR1, IR2, IR5, CR1, CR2 -- (solo si no fue abonado en EEUU): **U$D 230** por cada solicitante;
- Visas de Inmigrante especiales - SR1, SB1, IW-1 -- (si no fue abonado en EEUU): **U$D 220** por cada solicitante;
- Programa de Lotería de Visas (DV): **U$D 330** para cada solicitante;
- Visas de inmigrante basadas en una petición de empleo – E1, E2, E3, EW – (si no fue abonado en EEUU): **U$D 405** por cada solicitante;
- Fotocopias: Las fotocopias solicitadas de los documentos originales son **OBLIGATORIAS**. Los solicitantes que no presenten las fotocopias solicitadas en el formulario OF-169 deberán abonar un arancel adicional de US$ 1 por cada copia. Si no presenta las fotocopias solicitadas, su entrevista para solicitar la visa será demorada.

**FORMA DE PAGO**: Los aranceles pueden abonarse con tarjeta de crédito (VISA, MASTERCARD, DINERS CLUB, AMEX, DISCOVERY) o en efectivo pero en una misma moneda (ya sea todo en dolares estadounidenses o todo en pesos argentinos).

**Embassy of the**
**United States of America**
**Avenida Colombia 4300**
**1425 Buenos Aires, Argentina**

# INSTRUCCIONES PARA EL EXAMEN MEDICO

Los solicitantes de visa de inmigrante necesitan un examen médico. Por favor siga los 3 pasos que se detallan a continuación para realizar el examen:

1-Contacte alguno de los dos doctores nombrados a continuación para programar la primera cita. Ellos son los únicos doctores autorizados para realizar el examen médico para la Embajada de los Estados Unidos.

**Dr. Raul Kelly**
Junin 1631, Piso 2 "C"
Buenos Aires
4803-4331
Raulkelly6@hotmail.com

**Dra. M. Laura Grillo**
Sinclair 2924, Piso 1
Buenos Aires
15-5313-3692
lauracricket@yahoo.com

Traiga su certificado de vacunas a la cita. El Doctor verificará sus vacunas y le emitirá las órdenes médicas correspondientes para realizar la radiografía de tórax, el análisis sanguíneo y la PPD (para solicitantes menores entre 2 y 14 años). Una vez corroborado su certificado de vacunas, se le indicará que vacunas necesita según su edad, sexo y condiciones de salud y le explicará cómo obtener las vacunas.

Las vacunas requeridas para la solicitud de la visa de inmigrante son:

**PAPERAS, SARAMPION, RUBEOLA, POLIOMIELITIS, TETANOS Y DIFTERIA TOXOIDE, TOS FERINA, HAEMOPHILUS INFLUENZAE TIPO B, HEPATITIS TIPO "B", VARICELA, NEUMOCOCCICA, INFLUENZA, ROTAVIRUS, HEPATITIS A y MENINGOCCICA.**

2- Lleve las órdenes para la radiografía de tórax, el análisis sanguíneo y la PPD al laboratorio, cuyos datos se encuentran a continuación, que le indique el doctor/a que usted eligió. El doctor/a se ocupará de retirar los resultados de los exámenes. Usted es responsable por abonar estos exámenes.

**Laboratorio de Diagnostico Medico**
Junín 1023
Buenos Aires
4827-6300
Lunes a Viernes de 6 a 13hs y
Sábados de 7 a 12hs.

**Sanatorio de la Trinidad - Palermo**
Ave. Cerviño 4720, Subsuelo
Buenos Aires
4127-5500
Lunes a Viernes de 8 a 11.30hs.

3- Concurra a su segunda cita programada con el Dr. Kelly o la Dra. Grillo para el examen físico.

Si al finalizar el examen, no existe ninguna inadmisibilidad medica, el doctor le devolverá a usted los resultados del examen en un sobre cerrado para presentar en la entrevista en el Consulado. Si

el sobre parece haber sido abierto o está deteriorado, LOS RESULTADOS NO SERAN ACEPTADOS COMO VALIDOS.

Si el Doctor encuentra alguna irregularidad que pueda indicar Tuberculosis, se le pedirán exámenes adicionales y su entrevista para solicitar la visa será suspendida. El Doctor le informará como continuar.

Si el Doctor del Panel encuentra alguna otra irregularidad, le informaran, y enviaran los resultados del examen directamente a la embajada.

**DOCUMENTACION NECESARIA PARA LAS CITAS:**

1. Pasaporte Válido
2. 1 Foto 5x5 de frente y fondo blanco
3. Certificado de Vacunas
4. Estas instrucciones

**Los aranceles se actualizan semestralmente. Por lo tanto, tenga a bien confirmar los aranceles con los laboratorios y doctores cuando programe la cita.**

**Embassy of the**
**United States of America**
**Avenida Colombia 4300**
**1425 Buenos Aires, Argentina**

# Aranceles correspondientes a la revisación medica

COSTO DE LA REVISACION MEDICA (Dr. Kelly y Dra. Grillo): $350 Pesos.
Análisis Sanguíneo (VDRL): $ 44 Pesos
Radiografía de Tórax: $ 56 Pesos
PPD: $ 55 Pesos
Examen directo y cultivo de esputo: $495 Pesos
Test de susceptibilidad de drogas (en caso de ser positivo el examen y cultivo de esputo): $1100 Pesos
Tratamiento directamente observado (DOT) de Tuberculosis: $300 por semana ($7200 por 6 meses)

Por favor tenga en cuenta que ambos laboratorios y ambos doctores del panel cobran los mismos aranceles.

**Embassy of the**
**United States of America**
**Avenida Colombia 4300**
**1425 Buenos Aires, Argentina**

# MEDICAL EXAM INSTRUCTIONS

Immigrant Visa applicants require a medical exam. Please follow the below 3 steps for the exam:

1-Contact one of the physicians listed below to schedule an initial appointment. These are the only physicians authorized to conduct a medical exam for the U.S. Embassy.

**Dr. Raul Kelly**
Junin 1631, Piso 2 "C"
Buenos Aires
4803-433
Raulkelly6@hotmail.com

**Dra. M. Laura Grillo**
Sinclair 2924, Piso 1
Buenos Aires
15-5313-3692
lauracricket@yahoo.com

Bring your vaccination records to the appointment. The doctor will verify your vaccinations and will give you the corresponding medical orders to perform the chest X-ray, blood test and PPD (for minor applicants between 2 and 14years). Once the physician has verified your vaccination records, he or she will inform you which vaccines you need depending on your age, gender and medical condition, and will tell you how to obtain the vaccinations.

The vaccinations that may be required for an immigrant visa are:

**MUMPS, MEASLES, RUBELLA, POLIO, TETANUS AND DIPHTHERIA TOXOIDS, PERTUSSIS, HAEMOPHILUS INFLUENZAE TYPE B (HIB), HEPATITIS B, VARICELLA, PNEUMOCOCCAL, INFLUENZA, ROTAVIRUS, HEPATITIS A and MENINGOCOCCAL.**

2- Take the orders for the x-ray, blood test, and PPD to whichever of the below laboratories your chosen physician identifies. Once complete, the physician will pick up the test results. You are responsible for paying for these exams.

**Laboratorio de Diagnostico Medico**
Junín 1023
Buenos Aires
4827-6300
Monday to Friday from 6 am to 1 pm, and
Saturdays from 7 am to 12 pm.

**Sanatorio de la Trinidad - Palermo**
Ave. Cerviño 4720, Subsuelo
Buenos Aires
4127-5500
Monday to Friday from 8 am to 11:30 am.

3-Attend your second appointment scheduled with the Physician for a physical exam.

If, upon completion of the exam there is no medical inadmissibility, he or she will give you the results in a sealed envelope to take to your interview. If the envelope shows signs of having being opened or tampered with, THE RESULTS WILL NOT BE ACCEPTED AS VALID.

If the Panel Physician finds any irregularities that could indicate Tuberculosis, you will be asked to perform additional tests and your visa application interview will be suspended. The Panel Physician will advise you how to proceed.

If the Panel Physician finds any other irregularities, they will advise you, and send the exam results directly to the embassy.

**DOCUMENTS REQUIRED FOR THE APPOINTMENTS:**

1- Valid Passport
2- One 5x5cm front view photo on a plain light white background
3- Vaccination Records
4- These instructions.

**Fees are updated semi-annually. Therefore, please confirm the fees with the labs and physicians when scheduling your appointment.**

**Embassy of the**
**United States of America**
**Avenida Colombia 4300**
**1425 Buenos Aires, Argentina**

# Schedule of fees for the medical examination

MEDICAL EXAMINATION FEE (Dr. Kelly and Dr. Grillo): $350 Argentine Pesos.
Blood Test (VDRL): $44 Pesos
Chest X-Ray: $ 56 Pesos
PPD: $ 55 Pesos
Sputum Smears and Cultures: $495 Pesos
Drug Susceptibility Testing (if smears and cultures are positive): $1100 Pesos
TB DOT (Directly Observed Therapy): $ 300 per week ($ 7200 for 6 months)

Please note that both laboratories and both panel physicians charge the same fees.